

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 17 sèptèmber 2022|Preis:\$1.00

NINA TA BAHHA KOMO DIPUTADO

Buchi Wanga i pia ohochi a kumpli 90 aña



Nicolaas 'Buchi' Wanga a selebrá 90 aña di bida i fiesta grandi tabatin pa e okashon spesial akí. Buchi ta pia ohochi di Ramon. Miembro di famia a bini for di Hulanda i Kòrsou, pa selebrá e bunita edat, ku Buchi a yega.

Krítika
riba
hotèlnan
grandi

Página: 2



xerox™



OBERSI
ELECTRONICS
BONAIRE

MANTENE BO
VEHIKULO OF
EKIPO DEN
KONDISHON
KU PIESANAN
KUMPRÁ NA NAPA



\$10 FREE
SLOT
PLAY

Sign up for your FREE Player's Card
and receive \$10 in FREE Slot Play!

Open Monday - Saturday 8pm to 4am | Sunday 7pm to 3am | (598) 717-3504
diviflamingocasino.com | ATM available



CHANGAN AUTO



CS55

f /dabboussimotors

Unda identidat di Boneiru a keda

Krítika riba hotèlnan grandi

KRALENDIJK – Pa hopi aña habitantenan di Boneiru ta keha ku ta konstruí muchu hotèl grandi. Pa diferente partido polítiko e molèster dor di turismo a bira un tema importante pa e elekshon benidero. Ku añanan pasando ta birando mas drùk riba kaya dor di turismo.

Ku ta trahando hotèlnan grandi, ta un sumpiña den wowo di hopi habitante. Ta yenando kosta ku konstrukshon, ta birando hopi mas drùk riba e isla i e hotèlnan no ta kuadra ku e arkitektura di e isla, ta tende hopi krítika. Mas ainda, ketu bai ta hùr mas kas ku turista, miéntras tin falta di kas riba e isla.

Marit Severijnse di Caribisch Netwerk ta amplia: “Molèster dor di turismo ta un tema importante pa e elekshon benidero, partidonan di oposishon manera Demokrat i M21, ta bisa. Aki un aña i mei, na mart 2023, habitantenan di Boneiru, Saba St. Eustatius, ta skohe un Konseho Insular nobo.”

Nos ta sin direkshon ku dunamentu di pèrmit, miembro di Konseho Insu-



Foto: Flickr/Günter Hentschel

lar di Frakshon Coffie, Daisy Coffie, ta haña. Kon nos a yega na e idea pa konstruí hotèl den área habitá, kaminda kasnan mester bini. Di kon no ta mantené hotèl den e sektor destiná pa konstrukshon di hotèl, Gewon no tin vishon.

Identidat

“E hotèlnan ta parse komo sifuera nan ta kuadra pa un otro pais, no riba un isla trópiko,” ta un di e reakhonnan riba kaya. Coffie ta di akuerdo ku e krítika akí. “Unda e identidat propio di e isla ta keda. Primeramente mi ta haña bunita sporádikamente un edifisio moderno konstruí meimei, pero awor ku nan ta hopi, e ta duna un otro

imágen.” Coffie ke pa bini maneho kla pa kon hotèlnan nobo mester musta, pa asina ainda nan ta kuadra serka e arkitektura na Boneiru. “Últimamente mi tabata riba un boto di bela i a keda hopi desepshoná kon mi a mira kosta, yen konstrukshon nobo. Kisas den un pèrmit di konstrukshon por pone pa sikiera e fachada dilanti kuadra ku nos arkitektura, kaminda nos por haña algu di Boneiru bèk.”

No ta aktua

Lider polítiko di Demokrat, Clark Abraham, ta haña ku no ta pana tinu sufisiente riba pèrmitnan di konstrukshon i reglanan lokal pa hotèl. “No ta aktua, e no ta funshoná, pasobra sí esaki ta tuma lugá mes, e no ta tuma lugá na tempu. Esaki ta okashoná hopi problema, manera diskrepansia.” Partido di koalishon, MPB, tin netamente e idea ku tin adelanto. “Nos ta atendiendo ku otro kriteria pa pèrmit di konstrukshon. Aña pasá nos a asepta un desishon pa no sigui konstruí manera e ta bai,” lider polítiko Elvis Tjin Asjoe, ta bisa. Pero bo tin pèrmit-

nan di konstrukshon ku ta andando i bo mester tene kuenta ku e proseso di transishon. Aktualmente nos ta en espera di un plan di desaroyo urbano nobo.

Gobernantenan lokal lo no ta transparente tokante akomodashon di turista, Abraham ta haña. Konstantemente nos ta pidi den Konseho Insular, kuantu kamber ta bini aserka. Kuantu kamber èkstra ta planifiká. Nan no sa.

Turista di kalidat

Gobièrnu ke un otro tipo di turismo, ménos turismo di masa i ménos turista di presupuesto. Netamente nan ke atraé bishitantenan ku ta gasta mas sèn riba e isla. P’esei hotèlnan mester bira mas karu i luho. Segun Abraham, na Boneiru ainda ta mira poko kambio. Aktualmente nos ta kontrario di loke e plan mester a ofresé. Konstantemente ta bisa ku nos ta bai pa kalidat, pero pa 900 dòler hendenan ya tin un ticket i inklusivo nuebe dia di estadía. Gobièrnu na nòmber di e sosiedat tambe mester kuida e produkto Boneiru. Esaki awor ta sosodiendo insufisiente.

Kambio ta tuma tempu

Partido di koalishon, MPB, ta kompartí e falta di pasenshi di partidonan di oposishon. “Kambio ta kosta tempu, e ta un transishon,” lider polítiko Tjin Asjoe, ta bisa.

“Pero na un dado momentu konstrukshon di hotèlnan grandi mester stòp.” Riba konstrukshon di hotèl, segun Tjin Asjoe, aktualmente gobièrnu ta mira mas strèn. Nos a kòrta den santu pa e trayekto di pèrmit di por ehèmpel Sunset Beach Resort. Nos a bisa: 250 kamber riba un superfisie asina chikitu, no ta posibel.

Boutique hotèl

Hotèlnan di tres strea ta bira boutique hotèl luho. Un otro plan di gobièrnu ta pa hasi boutique hotèl di tres strea. Pa loke ta trata Coffie, ta mihó hasi un tèst promé.

Di kon nos no ta kumin-sá promé ku hotèl di kuater òf sinku strea pa mira kon ta bai.

Mi ta haña ku nos ta tuma un rísiko muchu grandi dor di dirigí nos mes solamente riba esaki.”

ANUNSIO
TRABOUNAN FASE 1A KAYA GRANDI

TÓPIKO
Direktorado Planifikashon i Desaroyo (R&O) di Entidat Públiko Boneiru ta partisipá ku pa motibu di trabounan di rekonstrukshon di Plaza Oraño (Oranjeplein), por hasi uso limitá di e plaza aki.

19 di sèptèmber 2022 te ku 7 di òktober 2022

Ehekushon di e trabounan aki por kousa molèster di sonido i stòf, espesialmente pa establesimentunan di horeka den serkania.

Direktor di direktorado Planifikashon i Desaroyo
Ing. Marlon Martina, MBA

Un persona hopi stimá i kerí

Maria Semeleer di Nort di Saliña a fayesé

KRALENDIJK – Maria Odencia Semeleer-Thomas, nasé dia 28 di aprel 1928 na Boneiru, un di e personanan di mas edat di Nort di Saliña, a sera su wowonan pa semper den e anochi di djaweps pa djabièrnè. Maria ta un persona stimá i kerí den su bario i riba Boneiru kom-pletu.

Huntu ku su esposo Piet Narsisio (Siso) Semeleer, kende tin basta aña morto kaba, Maria a para na kabes di un famia basta grandi den e parti sùit di Nort di Saliña. For di e famia aki

a nase diferente yu, niétu i bísanietu.

Algun luna pasá Maria a aseptá pa bini den e programa Herensia. Bòi Antoin a papia ameno kuné tokante su infansia i hubentut, tokante su famia.

Bida no tabata fásil tur bia pa e famia aki. Tin dos yu di Siso i Maria ku a muri den forma trágiko. Entre otro su yu stimá Mario ku outo a dal i kore bai. Anke ku e susesonan aki a marka bida di Maria, el a sa di usa forza di determinashon pa superá e páginanan doloroso aki di su bida.

Maria semper tabata un persona kariñoso i bondadoso. Kasi bo no por imaginá ku e persona aki por rabia i zundra. Un kurason di oro.

Un niétu di Maria ku a bira un artista konosí i famá na Aruba ta Edjean Semleer, konosí pa su shownan i produkshonnan pa televishon. Awe djasabra pa 3or di atardi Bonaire.tv ta ripití e programa Herensia ku Maria Odencia Semleer-Thomas. E ta sigui pasa durante tres dia.



Na Miss Belleza Marina Internacional

Sunniva Manuel ta representá Boneiru

KRALENDIJK -- Sunniva Manuel, kende no ta deskonosí den mundu di beyesa aki na Boneiru, ta bai representá Boneiru na Punta Cana, Repúblika Dominicana, na luna di òktober den e sertámen Miss Belleza Marina Internacional.

Miss Belleza Marina Internacional tin komo meta pa promové konservashon di playanan riba nivel internashonal.

Sunniva Manuel lo tin e honor di representá Boneiru den e dicho sertámen akí, promoviendo nos playanan i e paisahe bou di laman Boneriano na mes momentu. E sertámen ta



tuma lugá den e siman di 16 pa 23 di òktober i Sunniva Manuel lo representá Boneiru bou di direkshon di Johnrick Anthony di Fundashon BIATA i ku apoyo di TCB, kaminda ya algun luna kaba tur preparashon a kuminsá. Pronto lo anunsiá un proyekto pa komunidat kaminda Sunniva Manuel lo bai demostrá di kon e ta un lider den konservashon di nos playanan aki na Boneiru.

Petishon ta bai pa pueblo di Boneiru kompletu apoyá nos representante Boneriano, riba tur plataforma di Belleza Marina Internacional, tantu riba Facebook komo Instagram.



BONEIRU MESTER DI BO!

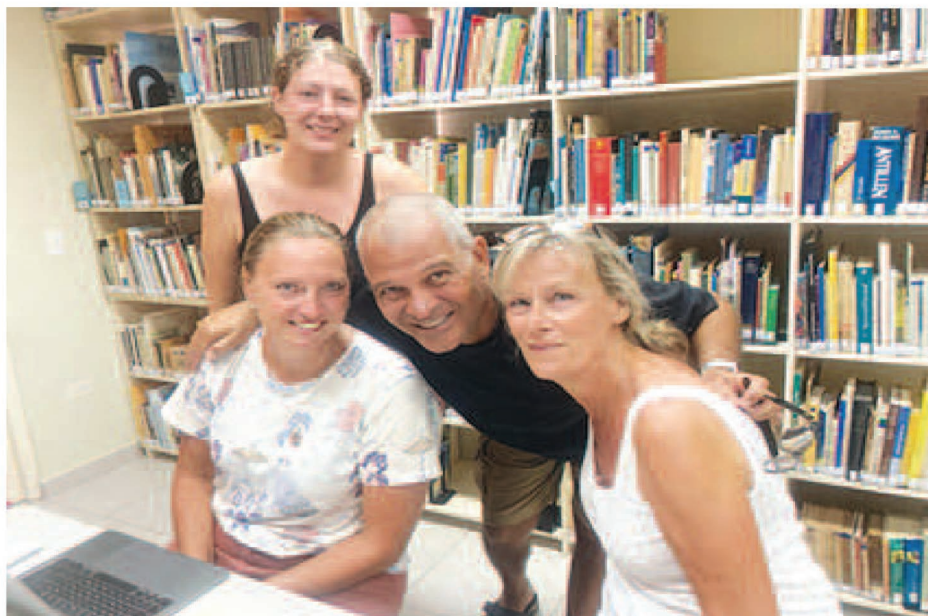
Fundashon Históriko Kultural Boneriano



ta buskando boluntario pa yuda salvaguardiá nos patrimonio kultural-históriko tangibel i intangibel.

Trabou ku tin pa hasi:

- Selektá i archivá dokumento
- Digitalisá foto, audio i imágen
- Ordená i registrá artefakto
- Identifiká persona, suseso, sitio etc. riba foto
- Hasi entrevista pa Herensia i programanan kultural
- I hopi mas trabou.....



Tin trabou ku por hasi na kas tambe. Tuma kontakto ku FuHiKuBo na e-mail **fuhikubo@gmail.com** òf app (por yama tambe) na telefòn **795-0020**.

Mucha infektá ku bakteria strèptokòk grupo A a fayesé

KRALENDIJK - Komo konsekuensia di un infekshon grave ku un bakteria strèptokòk grupo A a okashoná, un mucha a fayesé na kuminsamentu di e siman akí. E bakteria akí no ta nobo na Boneiru, pero solamente den kasonan raro esaki por konduci na un infekshon grave. Den e mesun famia tin dos persona mas a keda kontagiá ku un infekshon grave komo konsekuensia. A interná e personanan akí den hòspital.

E strèptokòk grupo A ta un bakteria ku ta haña hopi serka hende sin ku nan tin

molèster di dje, pero e por okashoná diferente infekshon tambe. Mayoria di e infekshonnan no ta grave. Kasi tur mucha a yega di haña un infekshon ku strèptokòk grupo A (por ehèmpel impetigo na kara (krentenbaard), inflamashon den garganta òf plèki kòrá. Hopi hende ta haña e bakteria pa un tempu kòrtiku sin ku nan mes ta bira malu. E bakteria ta prinsipalmente den nanishi, den garganta òf riba kueru. Ora ku tosa, nister i papia, drùpelnan chikitu ku e bakteria ta drenta den aire, i asina por plama e

bakteria riba hende. Pa medio di laba man hopi biaha ku awa i habon, pero tambe pa medio di tosa i nister den èlebog òf den un lensu di papel i tira esaki afó mesora, por preveni plamamentu di e bakteria akí.

Hendenan ku bira malu di e bakteria, hopi biaha tin keho leve manera doló di garganta, kalafriu, kentura, rebultashon di kueru òf doló di músulo serka hende adulto, pero serka mucha tin ora ta aparesé plèki riba kueru tambe. Den kasonan raro un hende por haña un infekshon grave komo kon-

sekuensia di e bakteria akí. Esaki ta dependé di e bakteria, pero tambe di salú di e persona ku tin e infekshon. Hende ku tin un resistensia abou, tin mas chèns pa haña un infekshon grave. Un infekshon grave komo konsekuensia di e bakteria akí por ta hopi difisil pa trata. Den kaso ku bo tin keho manera menshoná akí riba, e ora ei bo por tuma kontakto ku bo dòkter di kas.

Den koperashon ku hòspital, departamento di Salubridat Públiko ta investigá ken ta e hendenan ku tabatin kontakto intensivo ku

e mucha ku a keda kontagiá i a haña e infekshon grave. Ta tèst e hendenan akí riba e bakteria akí i si ta nesasario ta trata nan tambe segun instrukshonnan ku ta konta pa esaki. Pa esaki departamento di Salubridat Públiko tin konsulta ku RIVM na Hulanda. Departamento di Salubridat Públiko ta den kontakto ku e dòkternan di kas i tambe e skol i akohida pa mucha enbolbí. Pa mas informashon por tira un bista riba e visual den anekso òf bishita <https://lci.rivm.nl/faq/groep-streptokokken>

Diferensia entre denuncia i notifikashon

KRALENDIJK – Ta bon pa Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, KPCN, splika e diferensia e notifikashon i denuncia. Ta hasi notifikashon pa djis informá di e situashon i ta hasi denuncia un persiguiashon penal, momentu ku a kometé un echo kastigabel i ke hasi algu na esaki.

Bo ta testigu di un situashon sospechoso, bo ta mira komportamentu sospechoso, òf un echo kastigabel ta tuma lugá, mester di yudansa mesora, notifiká esaki na Polis. Polis ta evaluá kiko e posibilidatnan ta pa tuma akshon.

Por notifiká tantu via number di telefòn 717-8000, 715-8000, komo na bali di Warda di Polis. Naturalmente bo por mèldu serka e agente polisial riba kaya tambe. Bo ta preferá keda anónimo, e ora ei por uza e number di telefòn 9310.

Por hasi un denuncia via telefòn 717-8000, òf 715-8000, via mail na politiecn.com, òf na Warda di Polis. Ora hasi un denuncia na telefòn òf via mail, ta traha un sita pa bin firma e denuncia pa asina por sigui e proseso. Solamente denuncia ta resultá den

persekusashon penal.

Yama 911/112 den situashon di urgensia, òf ora gara un persona ta kometé un akto kastigabel, ora mester di ayudo den situashonnan di bida òf morto, ora señalá situashonnan sospechoso, òf si bo ta testigu

di un krimen, òf por ehèmpel despues di un aksidente di tráfiiko, kandela òf ora un hende ta kibra pa drenta. E ora ei kada sekònde ta konta.

Ora yama 9310, bo ta haña un aparato di kontesta na liña ku ta risibí bo i ta

pidi bo pa graba bo mensahe. Seguidamente e sistema ta manda un mail pa un 'inbox' spesial ku den dje solamente e grabashon di bo mensahe. No tin niun number di telefòn aserka. Bo mensahe ta keda entregá kompletamente anónimo.

Aksidente riba Kaya Internashonal

KRALENDIJK -- Djaweps 15 di sèptèmber un aksidente entre dos outo a tuma lugá riba Kaya Internashonal.

Personal di ambulans a atendé un di e shofùrnan na e sitio mes i e no mester a bai hospital.

Bonaire Bayside

zoekt dringend

- kok

Voor meer inf bel **717-2205**



Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 17 sèptèmber 2022

12.00 Herensia:	Philip 'Lipo' Elhage
13.00 Aki Boneiru:	Luna Yen
15.00 Herensia:	Maria Odencia Thomas-Semeleer
16.00 Sitionan Marká:	Oranje pan

Djadumingu 18 sèptèmber 2022

12.00 Herensia Korsou:	Pedro Herman 'Hermanito' Narvaez
13.00 Aki Boneiru:	Entrega di Premio Kultural PBCCG 2019 na Stichting Kunst en Cultuur van Bonaire
14:00 Herensia:	Tony y Shahaira Leijnse
15.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



N
E

Awe nos a selebrá di 11 aña matrimonial. Mi tin ku atmití ku ami i mi kasá a lubidá ku ta nos aniversario. Simannan largu nos a kòrda pero awe mes nos a lubidá. 11 aña pasá nos a kasa masha simpel. Nunka nos a selebrá nos aniversario, e bia aki no ta diferente.

Úniko kos ku mi tabata ke, ta mi bolo, mi batrei. Dia nos a kasa mi a aserká Georgette di Rincon pa un bolo simpel. Loke Georgette a traha, a surpasá tur mi ekspektativa. Un batrei masha bunita, ku kayena, barbulètè i koló kòrá skur. Pues mi flor preferí, mi bestia preferí i mi koló preferí. Mi ta lamentá ku Georgette no por a bolbe konstruí mi batrei pa mi.

Hopi bia ora mi puntra parehanan kiko ta e sekreto di nan matrimonio nan ta kontestá mi: "pasenshi". Si mi wak bèk den nos propio relashon, naturalmente pasenshi ta un 'ingrediente' hopi importante. Pero mas aun, mi ta kere e echo ku mi ta kasá ku un hòmbèr ku nunka a trata na kambia mi i ami nunka a trata na kambi'e. Nos ta konsiente di otro su abilidadnan, puntonan fuerte i alabes puntonan suak.

Den e añanan tabatin hopi momentu difisil. Ku tristesa, duda i doló. E dushi ta ku no opstante kada reto, kontratempu i tristesa mi tabata sa ku nos dos ta bon. Mi ta admirá e echo kon bon mi kasá konosé mi. Skirbiendo e kolumna aki mi ta kòrda e periodo di despedida di mi mama. Un temporada sumamente difisil pa mi i na momentu ku mi a pensa ku mi no por a suportá e strès, djis mi a hisa kara wak mi kasá. Su wowonan tabata tristu pero trankil. Esei ta mi anker, e wowonan di mi kasá. Si su mirada ta trankil, mi sa ku tur kos lo resultá bon.

Lesadó, mi stim'e i mi ta resa tur dia pa nos Kreador duna nos hopi aña huntu. No opstante esaki, mi ta komprendé di unda e palabra 'pasenshi' ta bin. Mi a kaba di puntr'e, kiko romántiko i bunita nos lo hasi awe nochi. "Kome pan ku pinda, subi kama no mas lat ku 9or. Mayan mainta tempran mi mester bai lès di landamentu ku nos yu", tabata su kontesta. Hmmm...pasenshi!

Debí na su nombramentu komo hefe nobo di OCW

NINA TA BAHAKOMO DIPUTADO

KRALENDIJK -- Entrante promé di desèmber 2022 ta nombra Nina den Heyer komo hefe di servisio di Enseñansa, Kultura i Siensia (OCW) na Hulanda Karibense. For di un proseso di solisitut i selekshon, ku kandidato di tantu e parti Karibense komo Oropeo di Reino, el a bini dilanti komo e mihó kandidato. Esaki RCN su departamentu di komunikashon a anunsiá ayera tardi. Den Heyer a anunsiá riba su página di facebook ku debí na su nombramentu e lo baha komo diputado. Nina den

Heyer ainda ta diputado di Direktorado Komunitat i Kuido di Entidat Públiko Boneiru. Promé ku esaki, el a traha komo direktora suplente di unidat di Asuntu Sosial i Empleo (SZW) na Hulanda Karibense for di promé di sèptèmber 2011 te ku mei 2016. Di sèptèmber 2017 te ku yúli 2018, el a realisá tambe diferente proyekto pa RCN, e.o. na Belastingdienst.

Nina den Heyer ta sigui Nolly Oleana, kende a okupá e puesto aki for di 2015 i na final di e aña aki ta bai ku penshun.

Den Heyer mes a skirbi ayera tardi mes riba su kuenta di facebook ku manera ya a anunsiá algun siman pasá den medionan di prensa, el a tuma e desishon pa no partisipá na e siguiente elekshon i a disidí di bandoná arena polítiko.

"Entrante promé di desèmber 2022 mi lo bai ehersé un otro funshon i esaki tin komo konsekuensi ku promé ku e fecha ariba menshoná lo mi baha komo diputado di komunitat i kuido pa Entidat Públiko Boneiru. Tabata pa mi un gran honor di por a sirbí pueblo di Boneiru komo diputado na 2016 i atrobe fo'i 2019 te awor", segun e mandatario saliente.

Den kuadro di e funshon nobo ku e lo bai ehersé, a palabrá den Kolegio Ehe-

kutivo ku desde awor e ta pasa e karteranan di kultura i enseñansa na su dos otro koleganan diputado.

Den Heyer: "Mi ta gradido pa e konfiansa ku komunitat di Boneiru a pone den mi tantu komo polítiko komo mandatario den e periodo tras di lomba. Ta i tabata un honor pa sirbí mi pueblo. Un danki na tur e palabranan di sosten ku mi a risibí for di tur huki den Reino Hulandes riba e desishon ku mi a tuma pa retirá mi mes for di política i baha komo diputado. Un danki spesial na mi famia i tim ku a sostené mi dia aden dia afo den tur sentido di palabra. Mi no ta yama ayó, sino te despues ku un otro pèchi, semper sirbiendo na bienestar di mi komunitat."

Relashoná ku morto di mucha di dos aña

Huisarstenpost a aktua conforme protokòl

KRALENDIJK -- Dia 12 di sèptèmber un mucha di dos aña e fayeres dor di un malesa di infekshon straño. Dos dia promé ku su fayeresimentu, Huisartsen-

post a husga e mucha ainda dos biá. E fayeresimentu inesperá akí a trese un shòk grandi pa e personal. Tur trahadó di Huisartsenpost ta biba intenso ku e mayor-

nan i famia di e mucha.

Despues di e informe di fayeresimentu, mesora a hasi un investigashon interno na e kuido duná. Pa esaki a husga tur dunadó di kuido enbolbí. For di e promé investigashon a bini dilanti ku e kuido di Huisartsenpost a tuma lugá conforme liñanan di maneho médiko i protokòl.

Despues di e bishita na Huisartsenpost, lástima-mente un empeoramentu serio a tuma lugá. Teniendo

kuenta ku e empeoramentu serio, a mira e situashon kuidadosamente. P'esei ta tumando lugá un kontinuashon di investigashon huntu ku hospital.

Entre tantu a kompartí e promé investigashon di Huisartsenpost ku Inspeksion di Salubridat Públiko i Hubentut, IGJ. Asina tin informashon nobo disponibel for di e kontinuashon di investigashon, lo informá i raportá.



Brantwer hopi visibel

KRALENDIJK -- Relashoná ku entrenamentu durante e periodo di djaluna 19 te ku djabièrnè 30 di sèptèmber, Kuerpo di Bombero Hulanda Karibense, BKCN, lo ta mas visibel ku normal riba karetera públiko di Boneiru.

Un total di 14 kolaboradó di Brantwer ku ta traha na Boneiru, Saba i St. Eustatius, ta manehá vehíkulo di paga kandela durante e periodo di entrenamentu ku regularidat ront

e isla, tin biá hasiendo uso di sirena i 'zwaailicht'.

Bou di supervishon di un instruktur di maneho sertifiká pa WRM, e partisipante ta siña kon e por maniobrá rápido, pero principalmente sigur den tráfico, na momentu ku e ta na kaminda pa atendé ku un insidente di emergensia.

Tambe e partisipante ta siña ki ora por òf mester usa 'zwaailicht' i sirena. BKCN ta pidi habitante i usuario di karetera di Bo-

neiru pa ta konsiente di e entrenamentu i pa manera ta kustumber, aktua riba e señalnan di emergensia.

E entrenamentu ta tuma lugá djaluna te ku djabièrnè, entre 9'or di mainta pa 5'or di atardi.



Etty Toppenberg tin rais boneriano

Awe ta hiba un gran artista rubiano na su último lugá di sosiegu

Awe djasabra pueblo rubiano lo hiba nan gran artista Etty Toppenberg pa su último lugá di sosiegu. E tabata algun tempu enfermo. Hustamente esaki a pone ku algun siman pasá a dun'é un homenahe grandi. Loke hopi hende no sa ta ku Etty tin un rais boneriano. Su mama Petra Soliana ta di Boneiru. E homenahe pa Etty tabata na Plaza Nicky Habibe Jr., kaminda Etty i su grupo tabata aktua tur djabièrnè anochi.

Alex Edward Toppenberg a nase na Aruba dia 19 di ougùstùs 1943. Su nòmber di kariño semper tabata Etty. Nòmber di su tata ta Gilberto de los Santos Toppenberg i su mama ta Petra Soliana-Toppenberg. Etty a nase i lanta den e bario Companashi. E ta number shete di e total di diesun ruman. E tin un ruman ku ta toka piano na Hulanda i su otro ruman Ady tambe ta toka un poko piano.

Semper Etty a keda hasi músika. El a traha

na ofisina di impuesto pa 10 aña. Despues el a bira maestro di skol. Etty tabata kere ku ta Birgen di Alto Vista den e kapèl ku e tabata bai tur mainta, tabata yud'é ku e tabata conforme ku su bida i satisfakshon ku el a haña ku músika.

Etty su promé kitara tabata di leim den otro, pasobra e tabata kibrá. Tabatin un karpinté band'i su kas. El a kumpra 'welwood', anto basha esaki, drech'é i pone kuèrdè. E kitara ei, nan a kibr'é. Etty no tabata sa na unda un hende a kai sinta riba dje òf ta kiko a pasa.

Promé kitara

Ronny, kende ta ruman di Etty, a kuminsá traha na WEB, anto na Photo Hanna el a kumpra su promé kitara pa Etty, un Ikam DC di Mexico. Masha grandi mes. Etty a bai hib'é un biá bai drecha, pero un hende a keda kuné.

Ora Etty tabatin 13 aña, tabatin un señora band'i su kas, no leu di Piet Soda Fountain,

kende a hasi shen aña. Frère Arnold a pidi nan pa bai toka pa e señora, pasobra e ta mira nan ta sinta toka riba kurá di skol. Nan a bai toka un kantika ku tabata eksistí e tempu ei. Esei ta kuenta di sesenta i piku aña pasá.

Eric ku Etty a forma huntu ku Armando Qui-lotte, un trio. Nan tabata hunga futbòl tambe huntu. Canawa tabata toka i e tabata kanta hal-tou. E ta famia di Rufo Odor i e tambe a djòin nan. Nan tres tabata hasi e shownan di e tempu ei, entre otro serka Adison Croes, ku su famoso programa radial 'Buscando talento artístico'.

Show

No tabatin televishon i e shownan tabata bai na kada distrito. Nan tabata pone un show anochi, mas tantu riba un djasabra. Anto e ora ei nan ta haña left ku Shon Pa Lopez, ku ta spanta nan ku e outo di kareda.

E shownan tabata konsistí di presentashon di



un gógelar, Rolarola Kids, un kontadó di storia, Trio Huasteca, tin ora un mar-iachi. Nan tabata aktua na Trappers Club, Goldenhard Club na San Nicolas, Club Boneriano, tambe na Savaneta i na Lagoheights.

Tur kaminda nan tabata bai ku left. Nan tabata pidi left i kana. Nan tabata kana riba kaya toka, para na kurá di skol, djei nan ta sali ku kuarta, un kitara i un maraka. Nan tabata bai Caya Ernesto Petronia (ántes Boerhaavestraat), Venezue-lastraat, bira bai den Socotoro.

E tempo aya ta kaminda di tera tabatin, anto nan tabata bai terminá den Rancho. P'esei e hendenan ta bisa ku t'ei nan a lanta. Nan ta bai kab'i toka ku e hendenan ku ta kanta ei bou, pasobra Canawa tabatin un galiña ei bou i nan tabatin ku duna serenata kasi tur ora.

Adison Croes tabata tende nan ta toka tin ora i e ta invitá nan den su show. E tempu ei, e grupo tabata kobra bintisinko florin pa un show. Anto kada un tabata haña ocho florin i piku.

Radio



Etty no tabata un gran kitarista, pero el a perkurá pa e tin e dominio riba kitara. Nan tabata trein tambe na Radio Kelkboom, serka Lucio Rivadeneira, banda di Adidas (Emmastraat) e tempu aya. Mama di Emile Kelkboom a yega un biaha i haña nan ei den i a puntra kiko nan ta hasi ei. El a komentá ku nan ta kanta falsu.

Etty a bisa ku por ta ku e señora aki tin rason. E ora nan a kuminsá trein anto e kos a sigui bai, te un dia nan a pone un hasimentu di aña di tata di Emile den Cultureel Centrum e tempu ei. E tabata sintá ku su señora i e Trio, bon bistí ku nan 'tuxedo', ya a traha un nòmber.

Etty a bisa e hendenan sende e lus. Ora ku nan a sende e lus den sala, el a bisa e señora: "Masha danki. E kos ku bo a bisa mi a pone ku nos a bai hasi nos bèst i awor nos ta aki den 'tuxedo'. E señora a gosa e kos masha hopi mes."

Eksterior

Etty a bai eksterior na hopi okashon pa akua. Di Hawai te Punta Arenas na Argentina. Tambe nan a bai Chile. Nan a toka den 'Morning



Show' na Hawai na televishon merikano, nan a toka hopi kaminda ku niun hende no sa, pasobra nunca nan a publiká loka nan ta hasi.

Nan a sali bai festival di kansion di Caribe na Puerto Rico i a sali na di dos lugá. Nan a bai OTI-festival na 1978. Tambe nan a bai esun di Puerto Rico, despues na aña 1991, un 13 aña des-pues, nan a bai festival di OTI na Mexico. Nan ta e úniko grupo di Aruba ku a bai festival di OTI dos biá.

Nan a konosé Julio Iglesias i tambe Harry Belafonte. Nan a toka ku Belafonte na New York. Nan a kompañ'é na televishon. Nan a bai Santo Domingo pa apertura di 'Teatro de agua y luz' hopi tempu pasá.

Nan a biaha bai tur skina di mundu, inklui Alemania. Na Merka nan a presentá den rin di bòkseo, kanta e himno merikano. Nan a toka hopi biá na Hulanda pa selebrashon di Arubadag, gran parti den Sur América, p.e. Perú i Ecuador. Na Mexico nan a presentá ku artistanan grandi den un teatro kaminda kachónan ta kore i tur e indjannan ta sinta abou.



Gruponan

E gruponan di kua Etty a forma parti tabata ‘Los Principes’ i ‘San Hose’ di Kòrsou, pasobra su primu tabata toka e tempu ei ku Macario Prudencia. Etty su primu ta Glowies Basur. Etty tabata kanta un kalipso ku nan.

Ku ‘Los Principes’ Etty a toka, duna show na Boneiru huntu ku Lucio Rivadeneira i Joy Kock.

Etty por bisa tambe ku den e promé parada di karnaval di Aruba ku tabata pasa na pia, nan a toka ku Trio Huasteca, ku un kuarta, un kitara i un maraka, huntu ku Coyito, tata di Papi Marquez. E último aki tabata toka drumsèt pa ‘The Magnificent Five’, un banda di hubentut ku tabata masha famoso e tempu aya.

Etty a toka dos biá pa Reina Juliana ku Prens Bernhard. Tambe Etty a toka pa Prensès Beatrix ku su kasá Klaus. Tabata un evenementu grandi na ‘Talk of the Town’.

E momentu di mas grandi ku Etty a pasa aden ta ku e pareha real a kibra protokòl. Pasobra nan a bin di Mexico, unda nan a bai pasa ‘honeymoon’ i ora ku nan a yega Aruba nan tabata gusta ranchera, prinsipalmente e kantika ‘Llorona’ i nan tabata toka ‘La Bamba’ tambe. Na ‘Talk of the Town’, e atzjudant a bisa ku nan tin ku bai otro kaminda, pero prensès Beatrix a bisa ku nan ta keda ei. Nan a kibra protokòl.

Homenahe

Etty a haña un homenahe impreshonante algun siman pasá na Aruba. Esnan ku no por tabata presente por a sigui esaki via kanalnan di televishon lokal i medionan sosial. Minister di



Kultura Xiomara Maduro a hiba un bunita diskurso.

Minister Maduro a sorprendé tur esnan presente inisiando su diskurso kantando parti di kansionnan di Etty, manera ‘Baile di Seú’ i ‘Sr. Mener di skol’.

Un bunita dedikatorio na Etty, un artista ku a gosa di hopi apresio di su pueblo.

Na final di su discurso na Plaza Nicky Habibe Jr. durante e evento Homenahe na Etty, Minister Maduro a yama famia Toppenberg dilanti pa aseptá un muestra di apresio, un rekonosementu di Gobièrnu di Aruba pa medio di Minister di Kultura pa Etty Toppenberg.

E rekonosementu ta bisa lo siguiente: “Danki pa deleita, mantene y promove nos musica pa mas di 65 aña y asina yuda tene nos herencia cultural bibo”.

Companashi

Etty a stima su barío Companashi, e barío ku a mir’é nase, krese i desaroyá su mes komo un di e talentonan musikal grandi di Aruba.

Etty tabata masha orguyoso di su barío, ‘Companashi4ever’, i ku orguyo Etty a skirbi riba su página di facebook ku Companashi ta e barío mas chikitu di Aruba ku a risibí mas medaya di mérito di Cas Real. Komo artista di Pais Aruba, Etty a gana kariño i apresio di tur rubiano. Su trayectoria den mundu di música ta impreshonante. Etty ta bai den historia komo promé kantante arubiano ku a presentá nos e himno nashonal ‘Aruba Dushi Tera’ den e seremonia inougal di Status Aparte, na momentu ku Aruba a bira un pais, nèt despues di 12’or di mardugá dia promé di yanüari 1986.



Di tres kambio di presupuesto

7 Mion pa 15 proyekto

KRALENDIJK – Kolegio Ehekutivo a proponé 7 mion dòler pa 15 proyekto den e di tres kambio di presupuesto 2022. Ta trata aki di un kambio di presupuesto èkstra ordinario i e fondonan for di e fondo di reserva, ta destiná pa diferente meta. Esaki diputado enkargá ku finansa públiko, Henssyon Thielman, a bisa durante reunion di Konseho Insular e siman akí.

Diputado Thielman a indiká dia 13 di yùni Konseho Insular a reuní i a aprobá un nota di maneho di rísiko. E nota akí ta analisá tur rísiko ku un gobièrnu por hañ’é konfrontá kuné, por ehèmpel kasonan den Korte kaminda gobièrnu ta hañ’é ta paga sí e pèrdè. Den e nota ta stipulá tambe kuantu mester tin komo gobièrnu den reserva pa kubri e rísikonan akí. Momentu ku a kaba stipulá e nota, a mira ku tin mas ku sufisiente fondo disponibel den

reserva pa kumpli ku e nota di maneho di rísiko.

Responsabel

Ora a analisá, segun e diputado, a mira ku ta responsabel pa por usa algun di e fondonan ku tin den e reservanan akí pa proyektonan pa komunidat. Ku e proposishon ku tin awor akí, ta un manera hopi responsabel pa tin sufisiente fondo ainda pa kubri e rísikonan, pero tambe ku por usa un parti di e fondo pa proyektonan ku komunidat ta wardando riba dje. Ta bon pa menshoná ku Cft tambe a analisá esaki i tambe a duna un konseho positivo.

Diputado Thielman: “Tin fondo tambe poné pa impuesto di turista kaminda mester hasi invershon den e parti logístiko i e programa. Nos a prefinansia esaki kaba. Ta bon pa menshoná ku dor di e kambio di e impuesto di turista, tin hopi

mas fondo ta bini disponibel, pues e invershon akí ta hopi chikitu kompará ku e entrada èkstra ta trese den kaha di gobièrnu strukturalmente. Ta papia di alrededor di 10 mion dòler èkstra tur aña.”

Invertí den e hende

E diputado a sigui bisa, ke invertí tambe den embolbimentu di nos hendenan den komunidat den ekonomia, nos ke trein hende i yuda nan ku tur loke nan tin mester pa tin éksito riba e merkado laboral pa sigui krese den funshon ku e meta final ku nan por generá mas entrada pa nan famia.

Tin vários área ku komo gobièrnu mester sigui pa pone mas hende pa mehorá e servisio, p’esei mes tambe nos a pidi pa pone algun fondo disponibel pa nos pa buska hendenan ku e ekspertisio nesario pa yuda riba sierto doku-

mento i tambe esnan mas kompliká ta importante pa keda atendé kuné i pa keda duna bon servisio, diputado Thielman a trese dilanti.

Tambe, diputado Thielman a sigui, a proponé pa pone fondo disponibel pa konekshon aéreo i via laman pa tin mihó konekshon. Tin e situashon ku ta difísil pa haña buelo pa bula entre e islanan, ta atendiendo ku kompanianan lokal ku ke bula entre e islanan, p’esei ta nesario pa tin fondo pa stimulá esaki.

Tin fondo tambe pa hasi estudio ku por usa bèk, pasobra segun e mandatario, hopi biá miembranan di Konseho Insular ta bisa ku falta di informashon, p’esei mes tambe e sugerensia pa pone fondo disponibel pa por tin mas data i pa asina hisa e nivel di gobièrnu pa na momentu ku traha maneho por tin mas data pa por usa pa esenan. Tambe ta proponé pa pone fondo pa digitalisashon loke ta nesario pa hisa e nivel di servisio.

Medio adishonal

Diputado Nina den Heyer di su parti a indiká ku un di e proposishonnan, ta medionan adishonal pa e organisashonnan kultural. A manda un adaptashon di e teksto ku tabatin anteriormente. Ta asina ku tin un maneho di kultura i a hasi un revishon kiko a i kiko no a kumpli kuné i a hasi sierto sugerensia. Un di e kosnan ku ya kaba ta konosí ku e organisashonnan kultural ta haña muchu tiki sèn pa e loke ta enkargá nan kuné. Esaki ta un suma ku a pone disponibel pa e organisashonnan ku ya kaba tin un kontrakt di kuido ku

gobièrnu pa duna nan medionan adishonal.

Tur aña nan ta hasi petishon, pero kasi nunca ta honra e petishon na e sistema ku nan ta pidi i nan ta haña ménos sèn, pasobra simplemente den presupuesto no tin sufisiente medio presupuestá pa kultura. “Nos ke kuminsá trese un kambio den esaki pa yega na e promé stap pa yega na kosnan struktural pa e gremio di kultura,” e diputado a bisa.

Kos bon na kaminda

Diputado James Kroon, enkargá ku entre otro infrastruktura i obra públiko, a mostra ku tin yen di kos bon na kaminda pa komunidat. Tin un proyekto piloto pa transporte públiko di 300 mil dòler.

Un tim lokal na R&O ta hasi tur trabou posibel kaminda por mira ku kasiamente no tin buraku i kamindanan ta keda bunita i p’esei a pone 1.2 mion dòler aserka huntu ku sennan ku ta haña di Hulanda, pa asina por sigui drecha kaminda. Tambe a pone sèn pa sigui stimulá deporte, e diputado a bisa.

Tambe, segun diputado Kroon, ta bai sigui stimulá agrikultura, krio di bestia i piskeria i drecha kas. Trahadónan di SELIBON porfin despues di hopi lucha por haña algu èkstra.

Meskos ku Klein Bonaire, tin un deseo a lanta pa sierto partinan históriko manera Fontein i Onima por bira parti bèk di gobièrnu i a pone 1 mion dòler i den e plan di naturalesa ku Hulanda a pone un kantidat di sèn pa asina por bira parti bèk di Boneiru, segun diputado Kroon.

Mantené rapòrtan konfidensial inkreibel

KRALENDIJK – Hasiendo uso di artíkulo 3 di e lei di aksesu públiko di gobernashon BES, siudadano Betty Engelhardt,

den un karta dirigí na Kolegio Ehekutivo, conforme artíkulo 7 di e lei menshoná, ta deseá pa risibí e dokumentonan ku Kolegio Ehekutivo i Konseho Insular ke mantené sekreto.

Ta trata aki di ‘quick scan’ BonLab, rapòrt rotònde Kaya Amsterdam i e akuerdo di desaroyo di Sunset Beach Resort. Mirando e echo ku e petishon no ta bai enkontra di artíkulo 11 di e lei di aksesu públiko di gobernashon BES, Engelhardt ta spera

ku Kolegio Ehekutivo lo reashoná riba su petishon mas pronto posibel i sigur dentro di e término stipulá di por lo ménos tres siman.

Un biá mas, Engelhardt ta skirbi den su karta, ta trata aki di interesnan di e poblashon di Boneiru. Plaka di komunidat ta bai huntu ku bon gobernashon, pa atendé kuidadosamente i kla sí ta trata di nan sèn. Unda efektivitat i legalidat a keda, Mantené rapòrtan konfidensial, inkompribel, Engelhardt ta skirbi.

Yuda nos tene nos Boneiru limpi



Sarkies i Phelberon Albertus na chikí i na grandi

KRALENDIJK – Reg- ularmente Bòi Antoin ta pone fotonan di ántes for di su archivo riba su face-



book. E ta haña tambe hopi reakshon interesante. Manera riba un foto di dos mucha hòmbèr ku el a pone seis aña pasá.

Seadira Beaumont a reakshoná e siman aki, na momentu ku e foto a bolbe ripití riba Antoin su face-book. El a manda nòmber di e dos mucha hòmbèrnan aki i tambe un foto di kon nan ta awendia, anke ku e foto ei tambe ta di algun aña pasá kaba. E mucha hòmbèrnan aki ta Sarkies i Phelberon Albertus, yu di Elfried (Buchi) i Beatrix Albertus. Buchi ta tokadó di wiri den Grupo Watapana. Na e momentu aki Sarkies i Phelberon Albertus tin 31 pa 32 aña di edat.



‘Na nòmber di amor’ den tres idioma

Ini Statia ta bai lansa buki di poesia

KRALENDIJK – Pronto Ini Statia ta bai lansa su buki di poesia titulá ‘Na nòmber di amor’, ku tradukshonnan den hulandes i ingles: ‘In naam der liefde’ i ‘In the Name of Love’. E editor ta ‘In de

Knipscheer’. Ta trata di un buki konsistiendo di 106 página.

Ini Statia (1952) a nase for di mayornan boneriano na Aruba. El a biba i traha na Aruba, Boneiru i Kòrsou. El a studia idioma hulandes

i literatura ma Groningen, Hulanda. El a spesialisá den idioma Papiamentu, su idioma materno, ademas ta hopi ábil den ingles, spañó, portugues i franses.

Ini a duna lès na Aruba i Kòrsou i a traha entre otro na Fundashon Planifikashon di Idioma (FPI).

Despues di mas ku kua-ter dékada skirbiendo, hasi trabou di redakshon i skirbi kontribushonnan pa diferente publikashon, e buki ‘Na nòmber di amor’ ta bira su promé buki di poesia, den tres idioma.

Despues di a eksperensia sektarismo i dogmatismo polítiko i spiritual den su tempu komo estudiante na Groningen i e dékadan anhelá pa libertat pa por profundisá su propio bos crítico i outéntiko. Esaki ta un proseso di siñansa di bida largu.

Ini ke konektá su mes



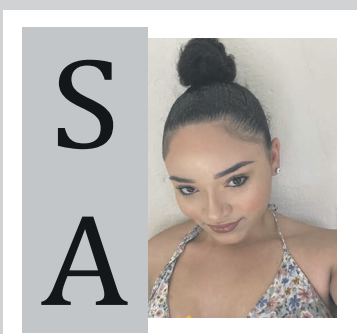
ku bida total, sigui siña, sigui alimentá su curiosidat i kreatividat, ademas kontribuí na desaroyo duradero di nos idioma Papiamentu, literatura i na komunidat. ‘Na nòmber di amor’ ta resultado di tur esaki huntu.

Pa alkansá tambe otro teritorionan den Karibe, Reino Hulandes i mas parti di mundu, e kolekshon aki

di poema ta sali den tres idioma den kua Ini ta skirbi: Papiamentu, hulandes i ingles.

E lesadó ta mira promé e vershon original, sigui pa e tradukshonnan pa e dos otro idiomaan. Lucille Berry-Haseth a sòru pa e tradukshon na Papiamentu i Richinel Ansano pa ingles, Ini Statia mes pa hulandes.

FAKANSI NA COSTA RICA (1)



Na kuminsamentu di ougùstùs mi tabatin e oportunidat pa biaha pa Costa Rica huntu ku mi mama. Costa Rica semper tabata su 'dream vacation', un lugá ku e tabata anhelá semper pa bishitá. Den un seri di artíkulo riba djasabra, bou di mi rúbrika S.A., mi ta bai deskribí nos fakansi na Costa Rica.



COPA AIRLINES

Tabata un biahe basta largu pa por a yega Costa Rica. Promé nos a kue avion bai Panamá, Na Panamá nos a keda masoménos 7 ora na airport. Henter dia bo por bisa.

Na promé instante ami a kere ku nos lo por a sali i bini bèk anochi, pero Imigrashon no a rekomendá esei. Nos a kana hasi kompras, kumpra algun kos i kana henter e airport pa mata e tempu.

Anochi nos buelo a sali i nos a yega 11'or di anochi Costa Rica ku Copa Airlines. Anochi nos shofür, Manuel, a buska nos i nos a bai nos hotèl Wyndham. Manuel a konta nos ku e hotèl kaminda nos a bai pa keda ei ta e hotel kaminda diferente pashènt ku ta bini pa dòkter i operashon di wowo ta keda. E sistema di salubridat ta un di e tòpnan den mundu. I un dje mihónan den Latino Amérika. Riba Merka i asta Cuba.

Loke Manuel a konta nos ta ku e hotèl ku Kòrsou ta skohe pa e pashèntnan ta e mihó i esun di mas karu di henter e pais. Esei sigur mi a keda impreshoná kuné.

Nos a yega hotèl anochi lat. E ta keda den San Jose. E biahe di Costa Rica a tuma hopi 'planning'. Delantá nos a disidí ku nos no ta bai keda na un suidat so. E mihó opshon, despues di hopi pregunta, tabata pa keda 2 pa 3 dia e kamindanan i hasi un 'roadtrip' bai otro suidatnan. Asina por konosé e lugánan un tiki mas mihó. No ta manera na Kòrsou ku bo ta yega den 20, máksimo 30 minüt un kaminda. Nos a keda na entre otro área di Arenal Volcano, Manuel Antonio, Alajuela i San José.

Desayuno

Mi desayunonan tabata hopi diferente for di esnan di Kòrsou. Na Costa Rica, i mi sa di diferente pais den Latino Amérika, nan ta kome aros mainta, mèrdia, anochi. Un di nan platonan típiko pa





desayuno ta 'Gallo Pinto'. Esaki ta un aros maron ku bonchi aden i algun bèrdura. Banda di esei bo por pone webu, karni i òf keshi.

E promé dia mi no a dèrf kome e aros mainta. Mi a wak mi mama so kome i purba un hap di dje. Di dos si mi a disidí bai p'e, i a kome dos dia tras di otro. Despues sí mi a disidí ku mi no por keda kome aros mainta.

Banda di e desayuno kompletu ei, nan ta ofresé kòfi, ku ta un di e produktonan ku nan mes ta produsí i ku tambe ta un di e mi-hónan di mundu. Einan tambe mi a siña ku Costa Rica ta un pais outosufisiente. Esei ta nifiká ku tur e kuminda i produktonan ku nos a konsumí ei a wórdu kultivá i prosesá riba nan tera mes. Biniendo for di un isla ku mayoria produkto ta importá, mi a haña hopi bon.



PROMÉ DIA

E promé dia na Costa Rica nos a bishitá e sentro di suidat, huntu ku Manuel, ku despues di e promé anochi via e hotèl a bira nos nos shofùr privá. Manuel a bisa nos ku Costa Rica ta un lugá hopi bunita, pero ku e ta yama e sentro di suidat e parti mahos di Costa Rica. E sentro no ta masha moderno i no ta esun di mas limpi. Tòg tabata interesante kana wak e personanan, museo, marshe i pakusnan.

Mi no tabata kon e klima lo ta. Mi a sali 'kas' sin ta bon bistí. Mi a sali ku un saya, cropped top i slòf. Di e potrètnan ku mi tabata wak riba instagram i tik tok, mi a komprondé ku esei ta loke hendenan tabata bisti na Costa Rica. Pero den sentro di suidat ta otro. E hendenan ta bisti mas tapá ku t-shirt, karson largu i asta jacket pa tapa friu mas lat. Den un di e tiendanan ku mi a haña mi ta drenta pa kumpra un jacket pa e klima.

Marshe

Un di e kosnan ku mi a gusta mas tantu e dia ei tabata pa bishitá e marshe sentral kaminda hendenan ta bende hopi kos diferente, kos di kas, kushina, fruta, sensia, produkto natural, yerba i asina hopi kos mas.

Mi a mira hopi fruta ku mi tabata sa ta eksistí i pero ku mi no a mira nunca di mi bida. Un di nan ta e 'mamom chino', un fruta chikí kòrá òf ros ku spiña i paden blanku ku un simia manera kenepa. Rònt Costa Rica mi a mira nan i mi a disidí test'e i e tabata hopi dushi. E tin un smak manera sòrsaka, pero ménos fuerte.



MUSEO

Un otro lugá ku nos a bishitá den sentro di suidat tabata e 'Museo de Oro Precolombino' di e banko nashonal di Costa Rica. Tabata hopi interesante siña einan tokante historia, ken tabata e promé personanan ku a yega Costa Rica, nan kultura i tradishonnan.

Loke a impreshoná mi mas ta kon nan ta i tabata trata morto. Na Costa Rica no ta kustumber pa balsamá kurpa di un persona ku fayesé. E ta posibel, pero ku un kosto hopi haltu.

Nan tin e kustumber pa dera un morto dentro di 1 pa 2 dia despues ku e fayesé i e proseso no ta dura largu, loke ta otro for di e paisnan aki banda. For di chikí mi tabata hopi interesá den morto i tur kos ku tin aber ku esei. Ta un patólogo anatomista mi ker a bira pa hopi tempu. Ora mi a kuminsá haña biologia i wiskunde m'a bin realisá ku esei tòg no ta pa mi. Mi a eksperensiá na chikí tambe hopi morto di personanan mas grandi den famia ku mi tabata hopi pegá kuné. Mi wela i tres tio grandi na un edat basta chikí. Di nan tur mi a ekperensiá e proseso di morto. Di un di mi tionan mi tabata presente na su delaster rosea.

Mi ta kere e echo ku mi a keda eksponé na esaki ta un di e motibunan ku mi por papia riba e tópiko ei ku mi tata basta fásil, aunke no ta algu plasentero. Pero manera nos ta bisa: 'bida'. Den otro parti di museo tin un parti dediká nan sèn. Ami a lanta den un tempu moderno ku hendenan ta usa sèn 'cash' òf nan karchi di banko, manera entre otro 'creditcard', pa por kumpra kos. Pero no semper tabata asina; ántes tabata usa animal, kuminda, produktonan di uso pa hasi e transakshonnan. Mi dia a kaba ku un eiskrim di McDonalds. Anochi mi a dediká na buk nos aktividatnan pa e restu di nos fakansi.

Buchi Wanga i pia ohochi a kumpli 90 aña

KRALENDIJK -- Nicolaas 'Buchi' Wanga a selebrá 90 aña di bida i fiesta grandi tabatin pa e okashon spesial akí. Buchi ta pia ohochi di Ramon. Miembro di famia a bini for di Hulanda i Kòrsou, pa selebrá e bunita edat, ku Buchi a yega.

Otilia, esposa di Buchi,

a pèrkurá pa un fiesta na su lugá, pa su kasá. Ruman mas grandi di Otilia, tambe tabata na Boneiru pa e okashon.

Otro persona ku a bini for di Hulanda, ta tanta grandi, Andres van Lee, kende tin 93 aña di bida. E famia ta konsistí di hopi hende i no ta tur por tabata

presente. Algun yu den exterior no por a selebrá ku nan tata, debí na otro kompromiso.

Buchi a gosa di su dia, huntu ku gran parti di miembro di famia presente. Algun potrèt saká durante e selebrashon djasabra 10 di sèptèmber.



E kompania a hasi pedido di 30 avion eléktriko

Air Canada un paso aserka pa bira kompania bèrdè

KRALENDIJK – Air Canada a anunsiá djaweps ku el a pedida di 30 avion eléktriko tipo Heart Aerospace's ES-30. E kompania a invertí 5 mion dòler den e avionnan di fabrikante sueko.

Kalkulá pa drenta servisio na 2028, e avion ta disañá pa karga 30 pasahero i ta bula 124 mia, òf 200 kilometer, riba sistema eléktriko kompleto.

Por ekstendé e distansia ku 240 mia momentu ku e bateria ta suplementá

pa generatorman i 497 mia momentu ku e kapasidat ta limitá na 25 pasahero, di akuerdo ku Air Canada.

“Air Canada a tuma un posishon lider den e industria direkshon kambio di klima,” Michael Rousseau, presidente di e kompania a bisa den un deklarashon. E introdukshon den nos flota di e avion eléktriko regional ES-30 di Heart Aerospace, lo ta un paso dilanti den nos meta di emishon sero pa 2050.

Di akuerdo ku Rousseau,

e kompania ta desaroyando aviashon sostenibel pa eliminá uso di e sistema di fuel i karbon pa redusí emishonnan di CO2.

Na aprel Air Canada a operá kuater buelo for di San Fransisko pa su basenan na Toronto, Vancouver, Calgary i Montreal, usando fuel di aviashon sostenibel, manera zeta refiná di e kompania Neste.

Air Canada ta e segundo kompania di Estádus Unídos ku ta konfirmá pedida di avion eléktriko Heart



Aerospace's. Na yüli 2021, United United Airlines, ku ta partner regional ku Mesa Airlines, a anunsiá kompra di 200 ES-19, un avion di 19 asiento. Ta kalkulá ku e avion ta drenta servisio na 2026, dos aña promé ku e avion ES-30.

E interes den avionnan eléktriko a bini momentu

ku e industria ta sigui move pa dilanti pa mas operashon eko amikal, ku avionnan global i aviashon regulá pa sero emishon na 2050.

Delta Air Lines ta e úniko kompania di aviashon mayó di Estádus Unídos ku no a invertí den avionnan eléktriko.

VINT BONAIRE

Invites interested applicants for the following position:

Parts & Warehouse Sales Representative

Responsibilities:

- General knowledge of heavy machinery and equipment.
- Responsible for front-line customer service in a variety of parts ordering functions.
- Be able to identify customer needs.
- Be able to advise customers about service and parts.
- Research technical data for the correct parts and data entry.
- Calculate sales prices and prepare quotes for customers.
- Process customer and shop orders, backorders, and credits.
- Keep customers informed of parts orders.
- Look up parts via supplied computer programs of the brands we represent.
- Establish, develop and maintain positive relations between the company and the customer.
- Resolves customer complaints to investigate problems.
- Respond to sales inquiries and concerns by phone, electronically, or in person.
- Perform quality checks on product and service delivery
- Negotiate win-win outcomes to customer issues.
- Monitor and report on sales activities and follow up for management.
- Register and update all leads and sales opportunities in our CRM system.
- Assist in keeping the parts department clean and orderly.
- Assist with preparing and maintaining merchandise displays.
- Must to perform warehouse duties as assigned.
- Tracks and logs all product inventory, ensuring there are no discrepancies or losses.
- Record all received items in the computer system.
- Assist in keeping parts department clean and orderly.
- Inspects all orders being received and shipped, checking for damage, defective parts, and missing items.
- Reports to Operation Manger to alert them of any issues with shipping or receiving.
- Performs other tasks as required by Operation Manger.

Requirements:

- Minimum MBO/ MBO+ with general knowledge in heavy machinery and equipment.
- Good and strong commitment to teamwork.
- Ability to speak, read and write fluently in English, Dutch, Papiamentu and Spanish.
- Must be dynamic, responsible, organized, pro-active and customer oriented.
- Must be well presented.
- Must have good computer skills.
- Permanent Resident with the right to work in Bonaire.

Please submit your application letter and CV in ENGLISH (include picture) to info@vintbonaire.com before 21th of September 2022.

KARAKTERÍSTIKANAN DI DIOS

Kon mi por siña konosé Dios mas di aserka? Su Palabra mes ta siña nos Ken E ta i Kon Su Karakter ta. Mas bo konosé Dios, mas bo stimashon p'E ta krese i mas lo bo ke obedes'E.

Atributo di Dios: Dios ta ...

☐ Hustu = Dios ta rekto i yen di kompashon - SEÑOR ta yen di grasía i ta hustu; sí, nos Dios ta yen di kompashon. Salmo 116:5(BS), Si nos konfesá nos pikánan, E ta fiel i hustu pa pordoná nos nos pikánan i pa limpia nos di tur inhustisia. 1 Juan 1:9(BS)

☐ Soberano = Dios ta disidí kon E ta goberná Su kreashon - Tur loke ta agradá SEÑOR, E ta hasi den shelu i riba tera, den e lamannan i den tur e profundidatnan. Salmo 135:6(BS), Pasobra pa Dios nada lo no ta imposibel." Lukas 1:37(BS)

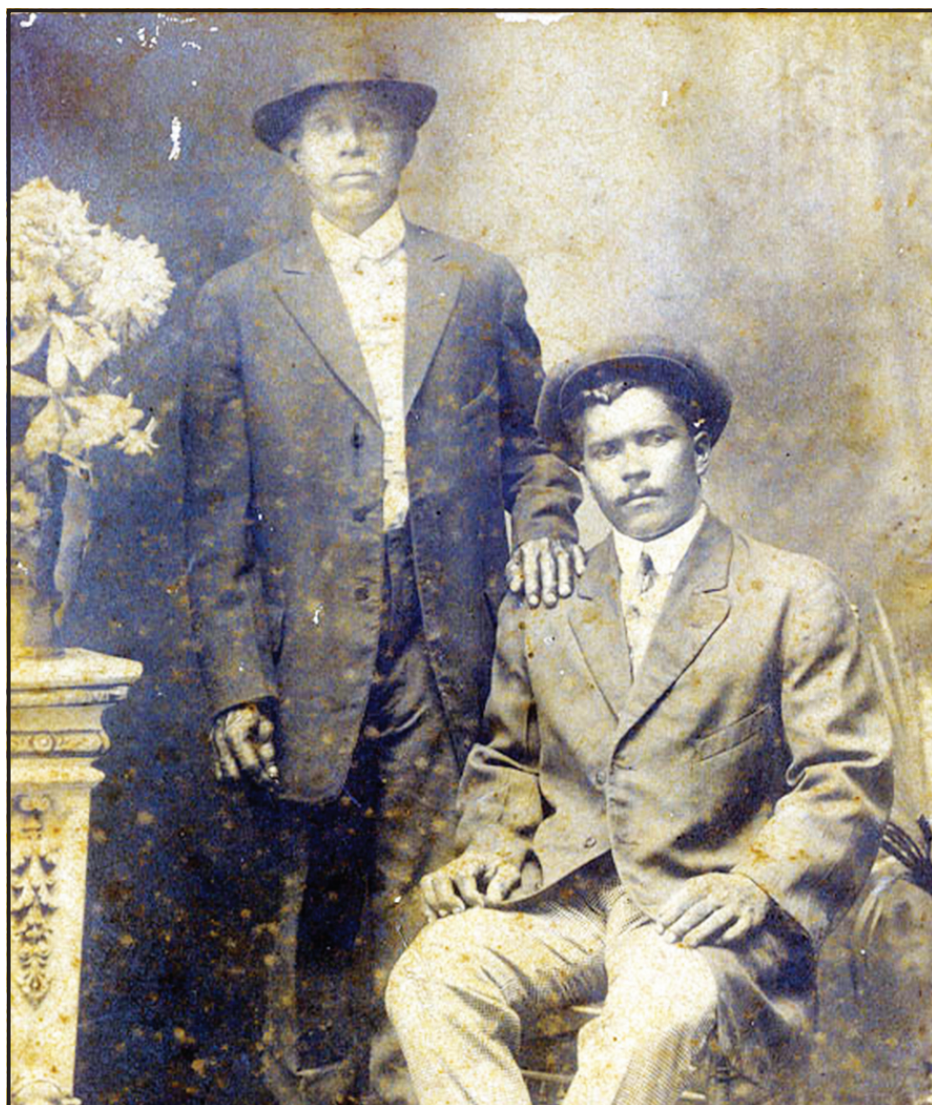
☐ Amor = Dios ta stimashon Agape - Esun ku no ta stima no konosé Dios, pasobra Dios ta amor. 1 Juan 4:8(BS) No tin ningun otro dios ku por kompará su mes ku E úniko Dios bibu. Tuma poko tempu pa reflehá riba e karakterístikanan di E Persona Dios i sigur lo bo keda bendishoná i enkurashá pa kontinuá padilanti apesar di tur prueba i lucha, pasobra bo sa ken bo Dios ta i kiko E so por hasi.

Kon bon bo konosé Dios? Ta tempu pa sa Ken E ta!

Gilda Beukenboom-Sintjago

Produkshon PGM

Manera ta konosí, tin hopi hòmbler boneriano ku den e promé mitar di siglo pasá a emigrá bai otro pais i islanan pa traha. Entre otro por menshoná Merka, Venezuela, Cuba, Sürnam, Kòrsou i Aruba.



Hopi hende hòmbler boneriano a bai traha na Merka.

E salida di bonerianonan aki a pone ku un sierto momentu tabatin hopi mas tantu muhé komo hòmbler bibá riba e isla. E situashon aki a keda eksistí te na kuminsamentu di añanan sinkuenta ainda.

Sifranan di poblashon ta indiká ku na 1912 tabatin un kantidat di 6531 persona bibá na Boneiru. Di e kantidat aki 3026 tabata hende hòmbler i 3505 hende muhé. E

situashon ei ainda tabata hopi normal.

Pero den e añanan ku a sigui, spesialmente despues di 1930, por mira ku e kantidat di hende muhé na Boneiru tabata surpasá e kantidat di hende muhé grandemente. Na 1950 por ehèmpel tabatin registrá komo residente di Boneiru 5079. Di e kantidat aki 1994 tabata hende hòmbler i 3085 tabata hende muhé.

Isla Inlubidabel©

E diferensia grandi aki entre hende muhé i hende hòmbler na Boneiru ta sigui meskos den e sobrá di dèkada sinkuenta, pero despues por nota ku e situashon ta kuminsá normalisá atrobe, anke semper na Boneiru tabatin mas tantu hende muhé komo hende hòmbler, simplemente pa motibu ku hende muhé por lo general ta alkansá edat mas haltu.

Ta interesante opservá ku e situashon aki di mas hende muhé

ku hende hòmbler na Boneiru den pasado tabata trese problema kuné tambe, den sentido ku e tiki hòmblerman ku tabatin tabata mantené relashon amoroso ku mas ku un muhé tin bia.

Resultado tabata kòrtamentu di oreá na gran eskala, loke tabata kondusí na pleitamentu i bringamentu, loke ta notabel tambe den relatonan di kaso di korte den dèkada dies i binti di siglo pasá.

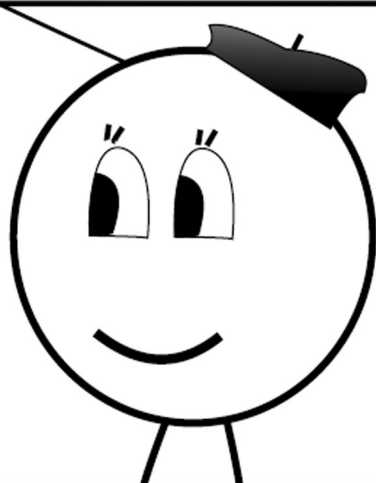
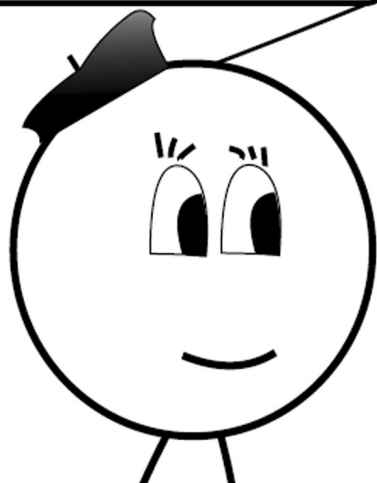


Pa falta di hende hòmbler riba e isla, muhénan mester a hasi trabou di hende hòmbler, manera kòrta sentebibu.

MONCHI & TONCHI

Ata Auke ke pa traha estatua di Boris. E hòmbu su kabes ta kapas di susha.

Awèl sí. E mester baha peso sí, pa-sobra trahamentu di e estatua lo eksigí muchu material.



KOLOFÓN

Editor Bonaire
Communication
Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòl Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz

Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

DEPORTE

Final Pony League a kuminsá djaweps

KRALENDIJK--Final di e torneo di beisbòl pa nos futuronan a kuminsá djaweps último den oranan di atardi na Ballpark Dudy Josephia na Tera Kòró.

Relashoná ku esaki nos tabatin un entrevista ayera ku sr. Kumar Piar di Pony League relashoná ku esaki.

Relashoná ku esaki, Kumar Piar a bisa ku despues di tres siman eksitoso, ayera e finalnan a kuminsá kaminda e timnan a hunga djabou bin ariba, kamin-

da ku esun ku a finalisá e temporada di tres siman na kabes, ta pasa outomátikamente pa djadumingu, pa sinta warda e otronan ku tin ku hunga bèk djadumingu. Pa loke ta e weganan ku a tuma lugá ayera ku tabata e promé dia di e final, lamentablemente ta un wega so por hunga atardi, mirando ku solo ta baha hopi tempran e dianan aki. Ayera tardi den kategoria di U6 a topa otro e ekiponan Angels kontra Stars.

Stars a keda di kuater lugá anto Angels di tres lugá. Awe ta hunga e kategoria U8, kaminda ku e último lugá i penúltimo lugá lo hunga kontra otro pa warda djasabra kaminda mayoria dje weganan ta bai tuma lugá. Djasabra ta hunga di 8or mainta te ora ku solo baha. Djadumingu ta final di tur e 5 kategorianan. Pa loke ta premiashon, di kada kategoria lo premia kampion i supkampion. Tambe lo premia e MVP di

e final i tambe mihó batidó, mihó picher di e kategorianan, ménos U6 i U8 ku no tin picher. Ku esaki nan ta sera nan di tres temporada di 2022. Mui probabel, nan no sa ainda, esaki ta e último tambe pa Pony League e aña aki, kaminda ku ful e ekipo di Pony League lo bai tuma sosiegu, warda pa mira kiko lo bira di 2023.

Ta dependé dje desaryonan den e mundu di beisbòl na Boneiru, nan lo wak kiko lo pasa ya ku nan ta

kere firme ku beisbòl mes-ter kontinuá. Tambe segun sr. Kumar Piar a bisa, ku bou di Wolf Pack nan a haña un invitashon di Bonaire Stars, ku tambe lo kuminsá ku un torneo, pero lo laga esei pa nan mes duna mas informashon di esaki momentu ku ta asina leu ku esaki. Nan mes lo yega korant i radio pa promové nan torneo, anto Wolf Pack sigur sigur lo forma parti di esaki, segun sr. Kumar Piar a bisa den entrevista ayera.

Azteca 5-4 riba Mastertouch den bola-8

KRALENDIJK--E ekipo di biliart bola-8 di Nort Saliña ku ta Azteca, djaweps último den kontinuashon di kampionato 2022 di biliart bola-8, a gana di Mastertouchdi Kaya Nikiboko Sùit ku skor pèrtá di 5-4. Ku esaki, e ekipo di Mastertouch ta pèrdè su di dos partido siguí di e kampionato, su promé dos partidonan di kampionato 2022 di biliart

bola-8. Sètman di e partido. Matertouch – Azteca.

E. Winklaar – Ch. Vos 0-2. D. Anthony – A. Mercera 0-2.

J. Chatlein – C. Molina 2-1. Z. Statie – A. Ford 1-2. Mx Abdul – P. Se-meleer 2-0 ku un 7bola. G. Saridjan – J. Sof 2-0. F. Winklaar – J. Josephia 0-2. N. Coffie – M. Abdul 2-1. J. Winklaar – V. Mercera 0-2.

Djadumingu Atl. Flamingo vs Uruguay

KRALENDIJK--Djadumingu awó 18 sèptèmber 2022, pa 7or anochi den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, Buèlta Seis kampionato 2022 di futbòl di nos isla, esaki momentu ku e ekiponan Atl. Flamingo di Nikiboko i Uruguay di Antriòl Pariba enfrentá otro den e plei-òf.

E partido aki tambe ta

primintí di bira otro tremendo partido di e plei-òf ku e ekiponan buskando viktoria klasifikashon.

Mas e plei-òf ta yegando su parti final, mas interesante e partidonan ta bira ku ekiponan dunando bon futbòl i na nivel no solamente pa e fanatikada, pero pa nan mes tambe buskando klasifikashon pa e Buèl-

ta di Kuater i despues final di e kampionato.

Un invitashon pues na e fanatikada di e deporte rei futbòl, pa presensia i partidonan aki apoyando e ekiponan pa duna aun mas mihó futbòl i nivel haltu di e deporte rei futbòl.

Éksito na e ekiponan den e plei-òf.

HULANDA

Dick Benschop a tuma retiru for di Schiphol

AMSTERDAM – Dick Benschop a disidí di su mes pa retirá komo presidente di maneho di aeropuerto Schiphol. El a informá konseho di komisario di Royal Schiphol Group di su desishon djárasen anochi. El a pone su funshon na disposishon. Tanten ku no tin un remplasante e ta keda den funshon.

“Tin hopi atenshon,

tambe krítika, riba e manera ku Schiphol ta atendé ku problema i tambe pa mi responsabilidat komo ceo”, Benschop a bisa den un video di despedida ku el a pone riba e wèpsait di Schiphol.

Benschop: “Riba propio inisiativa mi ta krea lugá pa Schiphol haña espasio pa hasi un start nobo. Mi no ke pa e atenshon pa mi per-

sona ta bai krea un estorbo pa Schiphol.”

Último lunanan tabatin hopi krítika riba Schiphol. Na momentu ku e problemanan tabata presentá kada bes Benschop tabata ku fakansi òf den eksterior pa kurso. Reinan largu tabata forma na e aeropuerto. Tabatin wèlga di persona, kreando situashonnan kaótiko.



Ningun Pais por desaroya, si su hendenan no progresa hunto cune



ORANJESTAD

-- Aruba ta haya su mesun plataforma pa hende comun y coriente siña prospera financieramente y crea rikesa. Despues di a forma parti integral di e transformacion impactante di economia di Dubai, Suzette Dumfries – cu ta un Economista Cultural y un Antropologo Psicologico- a dicidi cu su ora a yega pa haci algo bek pa su pais y su mesun hendenan.

Cu un trayectorio largo di yuda catalisa crecimiento y desaroyo economico na 13 diferente pais, e la haya e oportunidad pa traha e ultimo 27 añanan pa paisnan cu tin un focus grandi, no solamente riba desaroyo economico, pero riba un desaroyo integral

cu ta alinea cu e progreso di nan ciudadanonan.

Entre nan e la traha pa e Emirato di Dubai, e Sultanato di Brunei y a lansa compania pa e Sheikh di Qatar. “Mi a bay studia economia pasobra semper mi tabata fascina pa sa pakico tin hende pover cu ta keda pover y pakico tin hende rico cu ta keda bira mas y mas rico. Kico un grupo ta haci cu e otro grupo no sa?” Asina a sigui studia, analisa, comprende y aplica tur cos cu tin di haber cu e habilidad di hende pa crea, sostene y preserva rikesa.

Esaki ta encera tanto e parti psicologo di crea rikesa, como e practica y principianan di rikesa. Riba dje a studia esaki den contexto di diferente cultura pa comprende con cierto culturanan ta inclui e conocimiento over di creacion di rikesa. “Trahando pa companianan renombra y directamente cu Sheiknan y locual mundo ta yama High Net Worth (HNI) Individuals a pone mi den un posicion fortuna di por a siña directamente di nan. Ma siña con nan ta pensa, riba kico nan ta basa

nan decisionnan, con nan ta maneha riesgonan financiero, den kico y con nan ta inverti y kico realmente ta contribui na nan resultadonan di crecimiento.”

Awor Suzee, manera e ta prefera di wordo yama, ta determina pa contribui su conocimiento na tanto e pais como nos hendenan. “Mi a traha como adviseur pa hopi gobiernonan rond mundo. Mi por conclui cu ningun pais por desaroya si su hendenan no prospera hunto cu ne.

Y ningun hende por prospera sin su mesun participacion consciente.” Esey ta nifica cu desaroyo economico no por keda nos unico focus.

Hopi ta pruntrami con mi lo contribui na desaroyo di Aruba. Mi tin planes pa cu esey pero a bira tempo pa nos tur akinan na Aruba siña con nos individualmente por participa den nos mesun progreso individual y familiar. Mi kier focus riba nos mesun hendenan prome. Empodera nan pa crea rikesa, y bira doño di nan mesun futuro financiero. Temanan cu tin di haber cu crea, sostene y preserva rikesa no ta parti

di nos vocabulario y convencionnan, ni parti concreto di nos cultura. Inverti den stocks, oro, crypto, negoshinan, escala negoshi, crea rikesa, preserva rikesa. Tur ta temanan cu mi kier mira cosnan cu ta bira normal pa cada hende comun y coriente.” Pesey a dicidi di lansa su plataforma na Aruba. “Den e mundo aki, e color preto, esta Black, ta simbolisa nos aspiracionnan di mas grandi. Black Tie. Black Dress. Black Card, Black Belt. Ma tuma tur mi conocimiento y experiencia y mi pasion pa empodera mi isla, y a cea e concepto di Black Wealth. E aspiracion mas halto pa cu nos resultadonan financiero.” A base di e concepto ey lo introduci varios Masterclass, programa nan di estudio y eventonan pa empodera y siña hende comun con nan por crea resultadonan financiero miho pa nan mes y experiencia bida den su totalidad. “Mi ta bay enfoca riba Oranjestad y San Nicolas prome ora mi organisa mi eventonan cuminsando 24 di September na Oranjestad y 1 October na San Nicolas. Pa awor mi

deseo ta pa tur hende bin, sin cu mi mes tin metanan di ganashi.

Tur locual mi cobra na prome instante lo ta simplemente pa cubri gasto solamente. E meta ta pa realmente empodera hende. Esey ta e parti di desaroyo economico cu pa mi no ta suficientemente cubri akinan na Aruba. Y embes di papia, ami kier tuma accion. Aruba merece”. Su plataforma tin e nomber di The Black Wealth Club, y tin su website na <https://www.TheBlackWealthClub.com>. “Ma dicidi di yame asina pasobra pertenece na ‘The Club’ Semper tabata pa hende privilegia. Mi kier e hende comun y coriente awor tin su club unda nan por siña, discuti y aplica tur locual lo yuda nan crea, sostene y preserva rikesa. Pa esunnan cu ta desea di contact mi pesona por haci esaki libremente na suzee@the-blackwealthclub.com of via WhatsApp +1 212 851 3149.

No lubida di subi riba e website y haya sa pa bo mes di tur e workshopnan cu tin <https://www.TheBlackWealthClub.com>

Motociclista herida den accidente riba crusada di Weststraat

ORANJESTAD -- Diaranson anochi den careda di 10’or pasa informacion di un accidente cu hende herida ta sosode ariba e crusada conoci di Weststraat cu Prof. Lorentzstraat. Mesora varios unidad di polis a bay e sitio indica. Na yegada polis a topa cu un brommer dirt bike marca Honda, algun meter mas leu e motoci-

clista mes kehando di bastante dolor. Por a mira cu e la ricibi rasca na cara y tawata keha di dolor na brasa.

Por a scucha e motociclista conta polis cu e tawata biniendo for di pariba y cu e la mira e auto Toyota Yaris para. E motociclista confia y riba su caminda di preferencia yegando e crusada a haye confronta cu

Yaris a dicidi di sali toch, sin duna preferencia. Di e manera aki e brommer Honda a dal contra e porta patras banda drechi di e auto. Ambulance a wordo pidi y caminda a tambe a wordo cera mirando cu e motociclista tawata memey caminda sinta. Paramediconan na yegada a lanta e herido y ta transport’e pa Hospital.



ARUBA

Tres auto involvi den accidente na Bubali

ORANJESTAD -- Di ahuebs merdia den mesun momento cu a sosode un accidente di trafico na Noord a sosode un otro accidente na Bubali. Den e accidente aki tawata tin tres auto involvi. E accidente a tuma luga ariba e crusada na Bubali.

Akinan e vehiculo un Honda Fit lo a subi caminda sin duna e Hyundai Accent color blauw preferencia. Debi na e factor aki e Accent a dal e Honda Fit pa despues kita bay dal contra un auto KIA cu tawata “at the wrong time and wrong place”. Rapid Responder di

Ambulance a presenta hunto cu un Ambulance, pasobra den e Accent tawata tin dos mucha cu seguridad a laga Paramediconan controla nan. Daño material ta bastante, polis di trafico tawata necesario na e sitio mientras agente di Unidad Motorisa a guia trafico.



Gobernador Boekhoudt a bishita Arubahuis

ORANJESTAD -- DEN HAAG – Gobernador di Aruba S.E. Alfonso Boekhoudt a haci un bishita oficial na Arubahuis diahuebs, 15 di september. Gobernador Boekhoudt a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario Suplente mr. Ady Thijsen y director a.i. Glenda Hernandez y personal di Arubahuis. Gobernador di Aruba a

wordo acompaña pa director interino di Gabinete di Gobernador Reinoud Pronk y ayudante di Gobernador Frank Plomp. Gobernador di Aruba ta na Hulanda pa un bishita di trabao. Gobernador Boekhoudt entre otro lo presencia diamars 20 di september e apertura di Aña Parlamentario na Hulanda, miho conoci como Prinsjesdag.



Accidente na Noord a laga dos persona herida atras

ORANJESTAD -- Diahuebs merdia den careda di 1’or polis a bay altura di Botica Santa Anna unda a sosode un accidente cu hende herida. Na yegada

poli a topa cu e vehiculo nan, uno tawata un Nissan Note y e otro auto tawata un Chevrolet.

E accidente a sosode momento cu e Nissan bayendo pariba a bay desvia pa no dal tras di un auto su dilanti. Momento cu e la haci esaki kitando bay na su man robes e ta topa

e Chevrolet y ta dal frontal. Den e accidente aki dos persona a resulta herida. Caminda a wordo cera na e rotonde di Noord, debi cu e autonan tawata memey di caminda y tambe pa Paramediconan por a haci nan trabou. Paramediconan a duna atencion medico na e heridonan.

poli a topa cu e vehiculo nan, uno tawata un Nissan Note y e otro auto tawata un Chevrolet.



E tabata sin abogado

Akusado Pinedo den korte pa 166 kilo di kokaina

WILLEMSTAD -- Parse ku intentonan pa pasa droga ta na orden del dia atrobe. Entre e kasonan di mulanan ku a purba pasa droga tabatin, e akusado U.Pinedo, kende tin 53 aña di edat. Ta trata aki di un intento pa pasa 166 gram di kokaina den dos pochi di produkto pa kabei. E akto kastigabel aki a tuma lugá dia 26 di febrüari 2022, pero outoridatnan a interceptá e akto kastigabel di manera ku proces-verbaalnan a indiká ku riba e dia ei e tabata biahando pa Hulanda. Remarkabel ta e echo ku e akusado a presentá sin abogado. Pero, djis despues ku fiscal a trese e akusashon dilanti, e akusado a rekonosé ku ta bèrdat e akusashon di fiscal. Segun e deklarashon di e akusado U. Pinedo,

un otro persona a pidié pa haci'e un fabor.

Mas aleu segun U.Pinedo, e kosnan tabata asina original, ku e no a pensa ningun momento so ku lo por tabatin algu robes ku e pochinan. Segun e akusado, p'esei el a tuma e pochinan tira nan den maleta su maleta numa. Ku hopi konvikshon U. Pinedo a trese padilanti ku e ta traha karpinté i gana su bon entrada, komo tal e no tin ningun motibu pa mete ku droga, e tipo di aktonan ei no ta pe. Sospecho fuerte a lanta for di e momento ku durante di opservashon di outoridatnan (miembro-nan di duana) a ripara ku e akusado tabata aktua basta nèrvioso den e rei pa hasi kontrol. Pues tabata rason pa laga saka U. Pinedo for di rei pa hasi un control

mas rígido profundo. Mesora ku a habri su maleta, e personal di duana a reis riba dos pochi di produktonan di kabei. E pochinan tabatin un peso ku no ta normal.

Pa tal motibu a disidí ku ta bora ámbos pochi. Resultado di e intervenshon di duana ta BINGO, pasobra a saka un puru blanku ku un holó basta fuerte. A resultá ku e supstansia aki ta kokaina. Pinedo a bisa ku e tabata bayendo Hulanda serka su kasa i yunan. Mas aleu el a sigui konta ku na vispera di su biahe pa Hulanda, un tal Kelvin a pasa hasi un bishita. E duo aki a para kombersá i finalmente a bisa Kelvin ku Pinedo ta bayendo Hulanda serka su famia. Na momento ku e akusado tabata drechando su maleta, un outo a para

pita na su kas. Segun e akusado, tabata trata di un mucha muhé ku ta papia Spañó, ku a baha for di e vehíkulo i a bisa ku Kelvin a manda esakinan pe i ku e petishon pa hasi e fabor pa hiba Hulanda, paso el a lubidá nan na Kòrsou. Mas aleu, segun e akusado, el a tuma e pochinan ku tur konfiansa i tira nan den maleta, pasobra e no a deskubrí apsolutamente nada straño na e pochinan. Despues nunka mas el a tende algu di Kelvin. Pinedo a duna di konosé ku e ta suponé ku Kelvin mes lo a bin tuma e produktonan serka dje na Schiphol. Hues a mesora a indiká ku na aña 2003 tambe e akusado aki a kai será pa 15 luna pa violá lei di opio. E suseso di aña 2003 outomátikamente a tira un otro lus riba e situashon di

e akusado.

Fiscal a haña e akusashon probá i a hasi e demanda di 3 luna di kastigu di prizòn kondishonal mará na 3 aña di prueba.

Na final e akusado a ekspresá di ta konsiderá su mes un di e mihó karpinténan di Kòrsou i pa tal motibu e no tabatin ningun rason pa pasa droga. Ta hende a hink'é den e kos aki kontra su deseo. E sigur no ta siudadano ku mester hasi e kosnan aki. Segun e akusado, e kos a aki a duel e masha hopi mes, paso e no mester a bai asin'aki. El a pidi pa e no bai prizòn mas. Hues na final ta haña e akusashon legalmente i konvinsentementemente probá i ta bai di akuerdo ku e demanda di final. Pinedo a bisa ku hamas i nunka lo mira su kara den sala korte.

Kastigu di prison mas pisá pa asesinato na trùk di pan

WILLEMSTAD – Korte Superior a kondená e sospechoso ku a tira e kòki (25) di un trùk di pan na Palu Blanku mata na un kastigu di prison mas haltu ku hues

den Promé Instansia a dikta. E suseso aki a tuma lugá na luna di yanüari 2018.

Korte Promé Instansia a sentensia e akusado aki na un kastigu di prison di

15 aña. Korte di Apelashon sinembargo ta haña ku un kastigu di prison di 17 aña i 6 luna ta mas na su lugá, mirando karakter serio di e echo. Korte Superior ta

husga ku e sospechoso a hasi su mes kulpabel na asesinato riba e kòki. El a bai e trùk di pan den oranan lat di anochi. E kòki, pues víktima, tabata konosí di e akusado. Na e sitio aki a surgi un diskushon entre e dos hòmbenan aki, durante kua e sospechoso a menasá e víktima vários biá ku morto. E sospechoso despues di e interkambio di palabra aki a bai for di e sitio, kambia paña, pa regresá na e trùk di pan ku kara tapá i ku un arma di kandela. E akusado a kuminsá grita "hala hala" den direkshon di e hendenan presente na e trùk di pan, kore bai den direkshon di e kòki i lòs tras di otro tres tiru riba e víktima, kende a muri na e sitio mes. Durante tratamentu di e kaso e akusado a atmití ku e tabatin un diskushon ku e

víktima, pero e ta desmentí ku e tabata esun ku a tira. Dos testigu okular sinembargo a indiká e akusado komo e tiradó. Nan ta rekonosé e tiradó komo e hòmber ku e anochi anterior tabata presente na e trùk di pan i tabata den diskushon ku e víktima, durante kua a menasá e víktima ku morto.

E akusado a skohe pa nenga kategórikamente su embolbimentu den asesinato dje kòki. Esaki ta pone ku tantu Korte di Hustisia komo famianan no sa pakiko el a tira e persona aki. Úniko motibu ku nan ta mira ta e interkambio di palabra ku tabatin anteriormente e anochi ei. Tantu Ministerio Públiko komo e akusado tin dos siman pa apelá na Hogeraad si nan no ta di akuerdo ku e sentensia.

Mauricio Sambo no ta interesá den KPCN

WILLEMSTAD – E funshonario polisial di Kòrsou Mauricio Sambo no ta interesá pa bin traha komo hefe di kuerpo polisial di Hulanda Karibense (KPCN). Esaki Sambo a deklará na BONERIANO, reakshonando riba malkontentu ku ta eksistí den seno di personal di KPCN, relashoná ku su posibel nombramentu komo susesor di Jossy Rosales.

"Mi ta bon di mi aki na Kòrsou. Mi no a solisitá tampoko komo hefe di KPCN", Mauricio Sambo a deklará na BONERIANO.

E polisnan na Boneiru ku ta preokupá ku supuestu binimentu di Mauricio Sambo por keda trankil pues, pasobra e no ta bini.

Manera ta konosí, e siman aki a anunsiá ku Raymond Ellis ta bira e hefe nobo di Kuerpo Polisial di

Kòrsou. Esaki despues di a okupá e puesto pa sinku aña komo hefe interino, i último dos añanan mas intensivo komo hefe na momentu ku Mauricio Sambo a tuma su retiru komo hefe di Kuerpo Polisial.

Mauricio Sambo a tuma su retiru na 2020 debí na e manifestashonnan violento ku a tuma lugá den sentro di siudat na yüni 2020.

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Defensa preparando pa tormenta Fiona

ST. MAARTEN -- E ehersisio pa emergensia den tempu di orkan ku Defensa den Region Karibe ta tene durante e periodo di 15 di sèptèmber te ku 27 sèptèmber, temporalmente a kambia na un despliegue real na Isla Riba. Outoridatnan lokal di Saba i St. Eustatius a hasi un petishon na Defensa pa brinda sosten Militar rondó di e pasashi di Tormenta Fiona. Den esaki ta ferwagt hopi ráfaga di bientu i hopi awaseru, i ku esei ta ferwagt un kantidat grandi di destrukshon i estorbo. Defensa ta aktua den e despliegue aki huntu ku sosionan lokal di seguridat.

Saba a pidi Defensa pa

sostené nan ku limpiesa di terenonan i hasi e kayanan liber. Tambe tin e nesesi-dat na eventual sosten durante trabounan chikitu di rekuperashon, tantu promé komo despues di pasashi di e tormenta. Saba tin un infrastruktura limitá, i p'esei ta di importansha pa rápidamente haña e kayanan liber pa e servisionan di yudansa ku tei presente ya kaba. Un kantidat di 30 Marinir i un enfermero Militar di Marina Real ta presente.

Militarnan Hulandes lo brinda na Sint Eustatius tambe sosten militar den forma di posibel yudansa di emergensia. Pa motibu di e awaseru i bientu ku ta fer-



wagt tin chèns riba dañu na edifisionan i pues tambe un

potenshal peliger pa habitantenan. Loke por ehèmpel por ta un problema grandi riba e isla, ta korientenan di lodo, inundashonnan i deslisamentu di tera.

Aki tambe Defensa, ku ya ta presente, por hasi un diferensha i proporshoná e isla ku e posibel yudansa di emergensia. Defensa lo brinda un Konsehero pa e staf di desaster pa por laga ku e kolaborashon entre outoridatnan lokal i Defensa por kana fleksibel. Mas aleu mas o ménos 30 Marinir, kaminda ta nesario, lo aktua komo tim huntu ku Polis i Brantwer, pa ehèkutá diferente tarea.

Na Sint Maarten na e momentunan aki no tin nesidat konkreto ainda pa sosten Militar, pero e

unidatnan ta para kla pa eventual petishonnan pa por ehèkutá esakinan. Si en kaso no tin nesidat di un despliegue di parti di Defensa na Sint Maarten, e programa de ehersisio lo keda reanudá.

E Militarnan ku ta keda desplegá ya ta presente kaba riba e islanan pa motibu di un treinen pa brinda yudansa di emergensia durante pasashi di un orkan. Ku tin e toitulo di 'Windward Express'. Ora e situashon ta pèrmiti esei, e unidatnan prosedente di Aruba, Kòrsou i St. Maarten lo bolbe rekohé e ehersisionan (parsialmente). Sosten na outoridatnan lokal ta un di e tareanan primordial di Defensa den Region Karibe pa sosten Militar, pero e Hulandes.



BròKèS 93.5 FM

Tono Positivo, Ritmo Dibertido

STUDIO Telefon & WhatsApp
+599 701 0935

Maneho General;
Djòni Leoneta +599 786 9091
Maneho atministrativo;
Ethel Leoneta +599 796 9133
email; 93.5boneiru@gmail.com

Skach'e
Radio BròKèS 93.5 Boneiru

Futuro edukashon di mekániko

KRALENDIJK – E siman aki Komunitat di Skol Boneiru, SGB i ROA CN a bini huntu pa pone skouder bou di e edukashon di mekániko di outo na Boneiru.

Aktualmente tin demanda pa un edukashon di mekániko di outo. Promé

ku e edukashon tei, no solamente ta mira na e kontenido, pero tambe na e konekshon riba merkado laboral.

Dia 27 di sèptèmber empresanan ku tin di aber ku mekániko di outo, mekániko di skuter i otro tipo di vehíkulo, por kompartí

nan nesidatnan i mira unda e edukashon por konektá riba e merkado laboral aktual i pa futuro. Asina ta krea huntu e mekániko di outo di futuro.

Pa mas informashon por manda mail pa office@roacn.com.



Flamingo a rekuperá



Bo ta kòrda e flamingo ku pia kibrá. Awèl tin bon noticia. Mirte Kruijt's di Flamingo Island Veterinary Center a kita e pen i e pia a kura perfektamente. Den e próksimo simannan lo duna e flamingo terapia pa yuda e para chikitu rekuperá kompletamente pa asina e bai bèk den su mundu.

Luna di BONEIRU



super special



15.6" HP LAPTOP

\$495

hp OFFICIAL STORE



EXPANDABLE DESK

\$319

OFFICE CHAIR

\$189



HP WIRELESS PRINTER

HOT price

\$79

City Shop

Smart shopping ▶ Better living

Kaya International #36
 +599 717.36.66

www.cityshopbonaire.com
 info@cityshopbonaire.com

City Shop Bonaire
 +599 700.64.42